

STAZIONE ZOOLOGICA «ANTONIO DOHRN»

---

# **BILANCIO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 1995**

**Consiglio di Amministrazione  
Stazione Zoologica di Napoli**

**Presenti:** Prof. Gaetano Salvatore, Presidente; Dr. Claudio Varrone, Vice Presidente, Dr. Nicola Adamo, Dr. Felice Bifulco, Prof. Giuseppe Prota, Sig. Vincenzo Saggiomo, componenti.  
**Segretario:** Dr. Lucio Cariello, Direttore Generale  
**Assenti:** Prof. Glauco Tocchini Valentini, componente

**Punto 3: Approvazione rendiconto consuntivo esercizio 1995****Il Consiglio di Amministrazione,**

- Considerato che il Collegio dei Revisori dei Conti della Stazione Zoologica, nominato con D.M. dell'8/11/91, è scaduto in data 8/11/95;
- Viste le note al riguardo intercorse tra il MURST e la Stazione Zoologica sulla necessità e urgenza di procedere alla nomina del nuovo Collegio dei Revisori dei Conti;
- Vista la propria delibera n. 3 del 28 marzo 1996, con cui, ai sensi dello Statuto vigente, la Stazione Zoologica ha designato i componenti di sua competenza e li ha comunicati al MURST con nota del 29/3/96 prot. n. 812;
- Considerato che il MURST non ha fatto pervenire il Decreto di nomina del nuovo Collegio dei Revisori dei Conti, per cui non si è reso possibile sottoporre il Bilancio consuntivo 1995 a tale Organo;
- Considerata l'opportunità di procedere agli adempimenti di competenza del Consiglio di Amministrazione;
- Visto il vigente Statuto dell'Ente;
- Visto il DPR 696/71;
- Vista la documentazione concernente il rendiconto finanziario per l'esercizio 1995 e la relazione del Presidente dell'Ente sullo stesso;
- Sentito il parere del Direttore Generale;
- A voti unanimi;

**delibera**

1. di approvare, per quanto di competenza del Consiglio di Amministrazione, il rendiconto consuntivo dell'Istituto per l'esercizio finanziario 1995 con le risultanze di cui appresso:

**A. Entrate in c/competenza**

|                           | riscosse          | da riscuotere    |
|---------------------------|-------------------|------------------|
| a)Entrate correnti        | L. 15.635.324.794 | L. 41.900.000    |
| b)Entrate c/capitale      | L. 2.496.633.441  | L. 9.126.081.084 |
| c)Entrate partite di giro | L. 2.383.521.842  | L. 16.343.098    |
|                           | -----             | -----            |
|                           | L. 20.515.480.077 | L. 9.184.324.182 |

pag. 2 delibera n. 2 del CdA 25/6/96

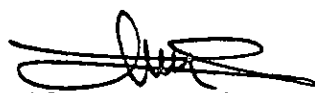
|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| B. Residui attivi | L. 81.283.847     | L. 10.035.020.500 |
|                   | -----             | -----             |
| totale            | L. 20.596.763.924 | L. 19.229.344.682 |
|                   | =====             | =====             |

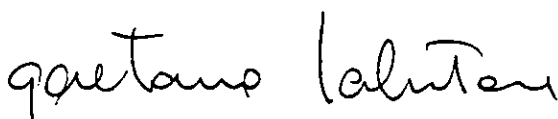
## C. Uscite in c/competenza

|                             | pagate            | da pagare         |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| a)Uscite correnti           | L. 9.489.089.319  | L. 1.232.745.596  |
| b)Uscite in c/<br>capitale  | L. 4.273.407.946  | L. 1.966.883.290  |
| c)Uscite partite<br>di giro | L. 2.160.022.891  | L. 239.842.049    |
|                             | -----             | -----             |
|                             | L. 15.922.520.156 | L. 3.439.470.935  |
| D. Residui passivi          | L. 2.574.920.850  | L. 10.224.506.015 |
|                             | -----             | -----             |
| totale                      | L. 18.497.441.006 | L. 13.663.976.950 |
|                             | =====             | =====             |

E. Avanzo di amministrazione al 31.12.1995:  
L. 18.844.574.433.

2. di inviare il rendiconto consuntivo dell'esercizio 1995, con gli allegati di rito, al Ministero della Università e Ricerca Scientifica e Tecnologica, al Ministero del Tesoro ed alla Corte dei Conti.

  
Il Segretario  
Dott. Lucio Cariello

  
Il Presidente  
Prof. Gaetano Salvatore

## RELAZIONE AMMINISTRATIVA

Relazione Illustrativa  
Bilancio Consuntivo 1995

Nel 1995 la Stazione Zoologica ha continuato la sua attività di ricerca e di diffusione della cultura nel campo della biologia marina.

La produzione di lavori scientifici è stata più che soddisfacente, con la pubblicazione di circa ottanta lavori su Riviste scientifiche internazionali, nei campi della fecondazione e sviluppo degli organismi marini, della fisiologia comparata e biochimica, della neurobiologia, sugli aspetti comportamentali degli organismi marini, dell'ecofisiologia, dell'oceanografia biologica, dell'ecologia del benthos e della botanica marina.

Le ricerche in questi campi sono state svolte dal proprio staff scientifico e anche da ricercatori ospiti, che nel 1995 sono stati cinquanta, provenienti da tutto il mondo.

Inoltre, sono in atto progetti di ricerca in collaborazione con altre organizzazioni nazionali e internazionali; infatti si svolgono progetti finanziati dall'Unione Europea, dall'Human Frontier Sciences, dall'Office of Naval Research (Usa), dall'Agenzia Spaziale Italiana e dal CNR. In particolare, sono stati finanziati i programmi qui di seguito elencati.

Unione Europea

- a) Mechanism of transcriptional activation and developmental role of transcription factor TTF-1;
- b) Calcium signalling patterns mechanisms and role in embryonic development;
- c) sviluppo della metodologia per l'interpretazione di dati di telerilevamento in acque costiere;
- d) transduction of UVB signals in plants;

Office of Naval Research

- a) Biofouling communities of the bay of Naples (Italy): field testing in the harbour of Ischia;

Agenzia Spaziale Italiana

- a) Synoptic mesoscale plankton experiments;

Consiglio Nazionale delle Ricerche

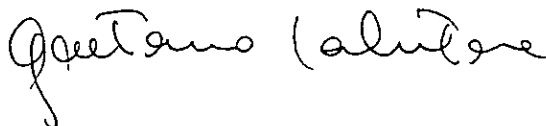
- a) Comunicazioni cellulari e traduzioni del segnale luminoso in diatomee marine;
- b) Meccanismi molecolari della interferenza tra trasformazione e differenziamento in cellule di tiroide.

L'Istituto ha svolto anche il suo compito istituzionale di divulgazione delle conoscenze scientifiche attraverso l'Acquario pubblico, le collezioni scientifiche e la Biblioteca.

Nel 1995 hanno visitato il nostro Acquario circa centomila visitatori. La Biblioteca, punto di riferimento degli studiosi di biologia di tutti i Paesi europei, con circa 4000 libri e 600 riviste scientifiche, ha accolto 604 studiosi nel trascorso anno.

La Stazione Zoologica ha, inoltre, concorso alla formazione di personale scientifico mediante lo svolgimento di nove dottorati di ricerca, di venti tesi di laurea, e di dieci tirocinanti. Ha organizzato il Corso Internazionale teorico-pratico di Advanced Phytoplankton, che ha raccolto i più autorevoli scienziati per formare ricercatori nel campo della ricerca in botanica marina. L'Istituto ha continuato a curare la pubblicazione delle proprie riviste PSZN "Marine Ecology" e "History of Philosophy of Life Sciences", le quali rappresentano importanti punti di riferimento nel proprio settore. Infine, ha organizzato trentasei seminari, che sono stati tenuti presso l'Ente da scienziati italiani e stranieri.

Il Presidente  
Prof. Gaetano Salvatore



Relazione Tecnica  
Bilancio Consuntivo 1995

Il rendiconto consuntivo dell'esercizio 1995 presenta le seguenti entrate accertate raffrontate a quelle del 1994, rappresentate in milioni di lire.

|                                        |                |                 |
|----------------------------------------|----------------|-----------------|
| <u>Trasferimenti correnti</u>          | <u>1994</u>    | <u>1995</u>     |
| da parte dello Stato                   | 14.923,4       | 14.786,2        |
| da parte di altri Enti                 | -              | 504,-           |
| <u>Altre entrate</u>                   |                |                 |
| vendita di beni e servizi              | 183,-          | 198,8           |
| poste correttive                       | 112,-          | 136,2           |
| entrate non classificabili             | 69,3           | 52,-            |
|                                        | -----          | -----           |
|                                        | 15.287,7       | 15.677,2        |
| <u>Trasferimenti in conto capitale</u> |                |                 |
| da parte dello Stato                   | 1.850,-        | 1.850,-         |
| da parte di altri Enti                 | 717,-          | 9.772,7         |
|                                        | -----          | -----           |
|                                        | 2.567,-        | 11.622,7        |
| <u>Partite di giro</u>                 | <u>2.483,1</u> | <u>2.400,-</u>  |
|                                        | -----          | -----           |
| Totale                                 | 20.337,8       | 29.700,-        |
| <u>Avanzo di competenza</u>            | <u>8.315,-</u> | <u>10.338,-</u> |
|                                        | =====          | =====           |

Confrontando le entrate dell'esercizio 1995 con quelle dell'esercizio precedente, si rileva quanto segue: una riduzione di lire 137 milioni dei contributi dello Stato dovuta all'applicazione del DL 41/95, che prevede la riduzione dei contributi nella misura dell'1% per il risanamento della finanza pubblica e per l'occupazione nelle aree depresse. L'incremento di lire 504 milioni per contributi da parte di altri Enti è dovuto al contributo regionale in attuazione della legge regionale n. 18 del 1994 e al contributo di 4 milioni da parte del CNR per un viaggio di studio di un ricercatore dell'Ente.

Nella vendita di beni e servizi si è avuto un incremento di 14 milioni dovuto al maggior flusso di visitatori all'Acquario pubblico; mentre nelle poste correttive l'incremento è stato di 24 milioni dovuto a ari rimborsi e ai contributi degli utenti del servizio mensa. Nelle entrate in conto capitale, mentre il contributo dello Stato per spese di ricerca sui fondi della legge 382/80 art. 65 è restato immutato, un incremento di circa 9.056 milioni si è registrato contributi di altri Enti, dovuto a contributi da parte della Comunità Europea per l'attuazione di un programma di attività nel campo delle biotecnologie (8.500 milioni) ed alti programmi di ricerca dei Dr. C. Brunnet, A. Goffart, M. Wilding e per botanica marina (350 milioni).

\*\*\*

Le uscite impegnate durante l'esercizio 1995 rispetto al precedente esercizio, sono le seguenti - espresse in milioni di lire:

| <u>Spese correnti</u>              | <u>1994</u>  | <u>1995</u>  |
|------------------------------------|--------------|--------------|
| organi dell'Ente                   | 367,7        | 436,8        |
| personale                          | 6.699,2      | 7.060,4      |
| acquisti beni e servizi            | 2.591,-      | 2.845,7      |
| trasferimenti passivi              | 104,5        | 301,4        |
| oneri finanziari                   | 43,2         | 9,4          |
| oneri tributari                    | 65,-         | 68,1         |
| altri                              | -            | -            |
|                                    | -----        | -----        |
|                                    | 9.870,6      | 10.721,8     |
| <br><u>Spese in conto capitale</u> |              |              |
| oneri immobiliari                  | 193,7        | 26,4         |
| immobilizzazioni tecniche          |              |              |
| e spese di ricerca                 | 5.090,5      | 5.713,9      |
| indennità di anzianità             | 493,1        | 500,-        |
|                                    | -----        | -----        |
|                                    | 5.777,3      | 6.240,3      |
|                                    | -----        | -----        |
| <br><u>Partite di giro</u>         | <br>2.483,2  | <br>2.399,9  |
|                                    | -----        | -----        |
| <br>Totale generale delle spese    | <br>18.131,1 | <br>19.362,- |
|                                    | -----        | -----        |

Le spese correnti sono state di lire 10.721,8 milioni con un incremento rispetto alla passata gestione di lire 851 milioni pari a circa l'8,6%. In termini percentuali tale spesa è stata del 63,2% rispetto al totale.

Le spese generali (cat. 1.4.6.7.8.10) per n totale di lire 3.661,4 milioni, rappresenta il 21,6% del totale delle spese co un aumento rispetto al 1994 del 13,5%.

Rispetto all'esercizio precedente si rileva un aumento di lire 70 milioni per compensi agli organi di gestione; un incremento di 360 milioni nelle spese per acquisto di beni e servizi dovuti ad aumenti tariffari e nei consumi di energia elettrica, gas, acqua e telefono, postali e servizi vigilanza e pulizia; incrementi di spesa si sono registrati pure per le polizze assicurative e per le spese per commissioni di concorso ed incarichi professionali.

Una maggiore spesa di lire 197 milioni si è verificata per l'attuazione di dottorati di ricerca. Le spese di personale, per un totale di lire 7.060,4 milioni, oltre a 500 milioni per indennità di anzianità, rappresenta il 44,6% delle spese. La maggiore spesa di 260 milioni rispetto al 1994, è dovuta al passaggio di livello di alcuni dipendenti e ai relativi contributi.

Tra i provvedimenti vi sono da segnalare:

- delibera consiliare n. 4 del 3.2.95 - convenzione servizio mensa per il laboratorio di Ecologia del Benthos di Ischia con il ristorante "Il Piatto d'Oro" di Scotto di Clemente Maria e C. per il periodo di un anno a partire dal 10.2.95;
- delibera consiliare n. 6 del 3.2.95 - accordo decentrato ai sensi dell'art. 16, punto 4 del DPR 171/91 tra la direzione e le

rappresentanze sindacali riguardanti l'orario di lavoro, il lavoro straordinario, il premio di produttività, i recuperi di giorni di mancato riposo e le indennità di trasferta per la partecipazione a campagne oceanografiche;

- delibera consiliare n. 7 del 3.7.95 - ripartizione dello stanziamento per oneri sociali tra borse di studio, sussidi e attività culturali e ricreative;

- delibera consiliare n. 5 del 13.3.95 - conferimento contratto a termine alla Dr.ssa L. Misasi, per anni due, per la gestione dei flussi di informazione bibliografica e tecnico-scientifica;

- delibera consiliare n. 7 del 13.3.95 - ratifica provvedimenti di cessazione di lavoro per dimissioni volontarie del dipendente A. De Chiara, in servizio dal 1.2.55 al 31.1.95;

- delibera consiliare n. 7 del 13.3.95 - ratifica provvedimento di rinnovo comando della Dr.ssa G. Casazza presso l'ENEA di per il periodo 1.1.95 al 30.6.95;

- delibera consiliare n. 9 del 15.5.95 relativa al comando del Sig. S. Bocchetti presso il centro di studio del CNR di Portici per un periodo di sei mesi;

- delibera consiliare n. 11 del 15.5.95 - ratifica provvedimento di nomina della commissione di disciplina dell'Istituto;

- delibera consiliare n. 6 del 30.6.95 - conferimento di un contratto a termine al Dr. C. Bowler, di nazionalità britannica, per un periodo di tre anni;

- delibera consiliare n. 8 del 30.6.95 - ratifica provvedimento di proroga di un anno del contratto di lavoro stipulato con il Dr. G. Kraemer e con la Dr.ssa M. Zannini;

- delibera n. 6 del 27.10.95 - istituzione del "Servizio di prevenzione e protezione" in applicazione del DL 696/94; responsabile del Servizio il Sig. G. Amoroso; nomina del medico competente nella persona del Prof. Luciano Rossi;

- assegnazione al programma nazionale di ricerche in Antartide, nell'ambito del programma nazionale di ricerche dell'ENEA, dei dipendenti Dr.ssa C. Gambi e Sig. V. Saggiomo (delibera consiliare n. 8 del 27.10.95);

- delibera consiliare n. 10 del 27.10.95 relativa alla ratifica dei provvedimenti di nomina in prova della Dr.ssa F. Liotto e di nomina in ruolo dei dipendenti Dr. E. Biffali, A. Toscano, Dr. V. Zupo, Dr. D. Sarno, Sig. M. Di Pinto;

- delibera consiliare n. 10 del 27.10.95 concernente la nomina del Dr. Lucio Cariello a Direttore Generale dell'Istituto a norma dell'art. 7 del vigente Statuto dell'Ente. La nomina ha validità di cinque anni. Il trattamento economico è quello previsto dal comma 14, punto 6, art. 17 del DPR 171/91;

- delibera consiliare n. 12 del 18.12.95 conferimento contratto a termine ai sensi dell'art. 23 del DPR 171/91 al Dr. D. Castagna;

- delibera consiliare n. 12 del 18.12.95 concernente la stipula del provvedimento di proroga del contratto di lavoro al Dr. G. L. Russo;

- provvedimenti di prosecuzione dei rapporti di lavoro dei dipendenti A. Capaldi, G. Princivalli, A. Esposito;

- liquidazione compensi incentivanti al personale in applicazione dell'art. 29 del DPR 568/87;

- aspettative per vari motivi a diversi dipendenti;

Le spese in conto capitale risultano impegnate per lire 5.740 milioni oltre a lire 500 milioni per indennità di anzianità, pari a lire 33,8%, più 3%, totale 36,8% della spesa. Rispetto allo scorso esercizio si è avuto un incremento dell'8%, escluso

l'indennità di anzianità, dovuto a spese per programmi di ricerca finanziati da terzi.

La maggiore spesa rispetto alla previsione è costituita da quella per acquisto di mobili e computer (10 milioni), per materiali di consumo per la ricerca (74 milioni), per spese congressuali e conferenze (24 milioni), per attuazione programmi di ricerca nel settore biotecnologico (5.780 milioni), per programmi di ricerca finanziati da terzi (37 milioni), per spese editoriali (13 milioni).

Minore spese si sono avute per lavori di ristrutturazione sede (3.980 milioni), per acquisto attrezzature (700 milioni) in quanto l'effettuazione della gara per l'acquisto del nuovo microscopio è andata oltre il 31 dicembre; acquisto automezzi (94 milioni); per missioni all'interno (53 milioni), per missioni all'estero (40 milioni), per spese a ricercatori invitati per motivi di ricerca.

Per l'attività svolta da questo Istituto, si rimanda alla relazione del Presidente dell'Ente e al rapporto di attività per gli anni 1994/95 di recente pubblicazione.

\*\*\*

I residui attivi dell'esercizio ammontavano a lire 10.109.729.447, a questi si sono aggiunti lire 6.574.900 a seguito di regolarizzazione contabile di due movimenti finanziari oggetto di apposita variazione di bilancio in conto residui attivi deliberata dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 27.10.95.

I residui riscossi nel corso dell'esercizio sono stati di lire 81.283.847, e la differenza da riscuotere si è ridotta a lire 10.035.020.000. Ai residui che restano dell'esercizio precedente vanno aggiunte lire 9.184.324.182 di crediti dell'esercizio 1995 che portano i residui attivi, a termine dell'esercizio, a lire 19.219.344.682.

Di detti residui il più rilevante è costituito dal contributo di lire 10 miliardi della CEE per i lavori di ristrutturazione della sede di Napoli e dai contributi CEE ed altri Enti erogati per il finanziamento di programmi di ricerca, per un totale di lire 9.126.081.084.

I residui passivi in apertura d'esercizio erano di lire 12.910.879.013, di questi sono stati liquidati lire 2.574.920.850 con una rimanenza di lire 10.224506.015 in quanto sono stati eliminati impegni assunti per lire 111.452.148, di cui il più elevato è quello di circa 44 milioni relativo ad abbonamenti Lange & Springer, il cui importo è risultato inferiore per motivi di cambio, trattandosi di ordine fatto in marchi tedeschi; inoltre sono stati eliminati tanti altri modesti importi per differenze di cambio o di prezzo, oppure per ordini annullati.

Al totale dei residui dell'esercizio 1994 vanno aggiunti i residui dell'esercizio 1995 di lire 3.439.470.935 che portano i residui passivi alla fine dell'esercizio ad un totale di lire 13.663.976.950.

Tra i residui passivi il più elevato è quello di lire 10 miliardi relativo all'impegno assunto per i lavori di ristrutturazione della sede, mentre gli altri si riferiscono ad impegni per lavori e forniture che devono essere ancora consegnati, oltre ad oneri previdenziali e fiscali che si versano nel mese di gennaio dell'anno seguente.

\*\*\*

#### Situazione amministrativa

L'esercizio 1995 si è concluso, come risulta dall'allegato n. 7 al rendiconto consuntivo, con un avanzo di lire 18.844.574.433 che scaturisce innanzitutto da fondi vincolati all'attuazione di

programmi di ricerca non spesi nel 1995 nei capitoli 133 (lire 11.344.962.549) e nel cap. 144 (lire 882.569.566).

Detti fondi devono essere riscritti nei capitoli di competenza dell'esercizio 1996. Pertanto l'avanzo disponibile si riduce a lire 6.617.042.318.

\*\*\*

#### Situazione patrimoniale

La situazione patrimoniale evidenzia, come da allegato n. 9, un incremento di lire 14.131.423.893, di cui lire 4.182.158.577 dovuto sia all'acquisizione di nuovi beni patrimoniali che all'incremento dei beni esistenti, annualmente aggiornati tramite apposti società di consulenza amministrativa, mentre l'incremento di lire 10.449.265.316 è dovuto all'aumento dei residui attivi rispetto a quelli passivi e all'incremento della liquidità di cassa sul nostro conto corrente bancario.

\*\*\*

#### Situazione di cassa

La situazione di cassa all'inizio dell'esercizio presentava sul conto infruttifero presso al Banca d'Italia un saldo attivo di lire 11.189.883.783. A seguito delle riscossioni e dei pagamenti avvenuti durante l'esercizio il saldo al 31 dicembre 1995 è diventato di lire 13.289.206.701.

Il notevole saldo attivo della cassa è costituito in massima parte dall'avanzo di amministrazione registrato al termine dell'esercizio.

## BILANCIO CONSUNTIVO

## ENTRATE

|                                                           |                                                         |                |                     |              |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|---------------------|--------------|
| Fondo Cassa Iniziale.....                                 |                                                         | 11.189.883.183 | P r e v i s i o n i |              |
| Avanzo di Amministrazione                                 |                                                         | 8.388.734.217  |                     |              |
| Codice                                                    | D e s c r i z i o n e                                   |                | Iniziali            | Variazioni   |
| Meccan.                                                   |                                                         |                |                     |              |
| TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI   |                                                         |                |                     |              |
| CATEGORIA 3 - TRASFERIMENTI DA PARTE DELLO STATO          |                                                         |                |                     |              |
| 0203010                                                   | CAP.1-CONTRIBUTO DI FUNZIONAMENTO 1994 LEGGE 19/10/1993 | N. 421         | 14.700.000.000      | 147.000.000- |
| 0203020                                                   | CAP.2-ALTRI CONTRIBUTI DEL M.U.R.S.T.                   |                | 192.000.000         | 2.514.000-   |
| 0203030                                                   | CAP.3-CONTRIBUTI PER TAVOLI DI STUDIO: LEGGE 5/12/1975, | N. 670         | 32.000.000          | 320.000-     |
| 0203050                                                   | CAP.5-CONTRIBUTI DI ALTRI MINISTRI                      |                | 0                   | 0            |
| T O T A L E C A T E G O R I A                             |                                                         |                | 14.924.000.000      | 149.834.000- |
| CATEGORIA 4 - TRASFERIMENTI DA PARTE DELLE REGIONI        |                                                         |                |                     |              |
| 0204020                                                   | CAP.12-CONVENZIONE CON LA REGIONE CAMPANIA              |                | 0                   | 500.000.000  |
| T O T A L E C A T E G O R I A                             |                                                         |                | 0                   | 500.000.000  |
| CATEGORIA 5 - TRASFERIMENTI DA PARTE DI COMUNI E PROVINCE |                                                         |                |                     |              |
| 0205020                                                   | CAP.22-CONTRIBUTI DI COMUNI                             |                | 0                   | 0            |